

Abschlussbericht: Besuch aus den Partnergemeinden in Mrimbo / Tansania

Programm in der Schule

Unser Ziel war die Intensivierung der seit 1998 bestehenden Partnerschaft zu den vier Primary Schools in Mrimbo und der seit 2009 bestehenden Partnerschaft zu Vunjo Secondary School.

Die Gäste haben einen Paten in der Schule bekommen, mit dem sie in verschiedenen Klassenstufen in der Grund, Haupt, Regionalschule und am Gymnasium teilgenommen haben. Dort haben sie in den Fächern Musik, Kochen, Sport, Englisch, Biologie, Kunst und Mathematik die Unterrichtsstrukturen kennengelernt und konnten Unterrichtsideen austauschen.

Interessant und zunächst verwirrend fanden sie unser Schulsystem. Fasziniert waren sie von der Menge der Unterrichtsmaterialien, die den Schülern und Lehrern zur Verfügung stehen. Auch die gute Beziehung zwischen Schülern und Lehrern ist ihnen aufgefallen, die hier wesentlich intensiver ist als in Tansania,

- die Schüler haben keine Angst etwas zu sagen. Hier sind die Schüler frei und beteiligen sich am Unterricht. Sie stellten uns viele Fragen und waren sehr an Mrimbo interessiert. Die Lehrer halten die Schüler an ihre eigenen Ideen zu entwickeln. Für Probleme Lösungen zu finden. Für den Unterricht werden alle Sinne der Schüler angesprochen, sie sehen, fühlen, hören und bewegen sich, es wird viel praktischer Unterricht genutzt. Dadurch behalten die Schüler alles besser, in Tansania wird nur aus Büchern unterrichtet, es gibt nicht viel Material, selbst die Lehrer können alles nur theoretisch erklären, weil sie es selber noch nie erlebt haben z. B. Verkehrsmittel.-

Während unserer Reise haben unsere Gäste ein Flugzeug, ein Zug, die U Bahn, eine Fähre sowie einen öffentl. Bus benutzt. Dies ist nur eine der Erfahrungen, die sie an ihre Schüler weitergeben können.

Positiv wurde von unseren Gästen auch die Zusammenarbeit zwischen Eltern und Schule gesehen, in Tansania ist diese nicht so intensiv und gut.

Sehr gut waren auch die Aufenthalte im Lehrerzimmer, wo viele Gespräche stattfanden, auch von Lehrkräften, die sich in der Partnerschaftsarbeit sonst zurückhielten.

In der Schule und auch beim Mittagessen mit den Schülern und einigen Lehrern, konnten sie die Schulsituation Erleben und Mitleben.

An unserer Organisation der Mensa und dem Mittagessen waren unsere Gäste sehr interessiert. In unserer Mensa kann man von 12.45 – 14.30 Uhr Mittag bekommen in Tansania, essen alle 500 Schüler zur selben Zeit, dies gibt Probleme. Außerdem gibt es bei uns immer Salat, Obst, Gemüse und ein Glas Wasser zum Essen, in Mrimbo gibt es nur Ugali (Maisbrei) manchmal mit dicken Bohnen und nichts zu trinken.

Diese ganzen Erfahrungen haben unsere Gäste zusammengefasst und sie werden sicherlich nachhaltige Wirkung in den Schulen in Mrimbo zeigen. Dies ist ein wichtiges Ziel, welches wir mit der Reise erreichen wollten.

Our guests from Tanzania give an impression of life in school in Heikendorf:

Sia: First time in Germany, very much impressed, every think was very nice, all hosts were excellence; she learnt a lot from us, she went through many classrooms; she was in the great dining-hall and in the hall of examinations of the Heinrich-Heine-Schule. There were about 28 to 29 in each classroom. They are not overcrowded. In Vunjo School there are about 60 pupils in one classroom. They have not enough classrooms.

The students learn very fast, they talk to each other, they are well disciplined, the answers are very well; nobody waste anything at any time, work together is very good; they work with

CD's and have very modern equipment, things and machines, in Tanzania she only knows from books and teach but here they learn by visual learning; the teaching language is German; classes from 5 to 13; she is very impressed of the cooperation of the teachers, learnt much about writing and was very impressed.

Gilbert: He was not very much in classrooms, but what he can take home for his schools:

Mensa: lunch not at one time; not crowded; meals are very comfortable;

1. ballast food (not only one food), water, vegetables, nice kitchen, he enjoyed to stay here, cleanness;
2. sporting: playing and learning; they are very active; playgrounds in the Community, places for sports can be build in Tanzania, too

Rose: First of all there are enough teachers for all students, so that they can stay with their teachers at any time. In Tanzania pupils often stay alone on their own. There are less teachers, one teacher for 45 pupils and there are not enough books for everybody. Normally we have one book for five pupils; in Germany the teachers have enough time, the students have enough tables which is very good for the understanding and the education. In Mrimbo we have 14 classes for 650 pupils, we have not enough materials what is different to Germany; Germans use really materials and objects for teaching, we can only talk about things, in Germany they can use CD's and all senses: to hear, to listen, to write things down, to ask questions, it is a high education.

Mlay: 1. There are a lot of teaching materials at schools and a lot of materials made by the teachers or the pupils themselves; problem is: we don't have any materials; we are poor, we have to learn how to make teaching materials on our own, same to the pupils. They put their maps in a safe place in school after using.

Pupils in Germany take their books and workbooks home on their own for one year and they take care of it. Books given to the students in Mrimbo were totally destroyed after one day at home and the students cannot pay for it. So they get their books in the mornings. Because of 4 – 5 pupils using one book together, you cannot make sure who has lost it in case of happening.

2. Quality of food is not very good there, because there is no change: ugali and beans. Parents supply milk for the children every month, and I am glad that parents accept that. Half of the costs for the milk are paid by ELIMU Organization. The other part is financed by parents. Parents can participate in buying food for Angela's idea, too.

3. Pupils learning: good coordination between parents and children; parents have to sign special books after noticing; so pupils can learn how to make it better.

Godlisten: 1. good thing how students attend high compared to their schools

2. Parents follow the homework of their kids and sign them
3. good playgrounds in the area
4. sports: there are many different kinds of sports
5. way of teaching is very different
6. beautiful school environment: many flowers, many trees, many fences, good cleanness, much paper to write on, boxes for rubbish; in contrast to that, there is much rubbish and plastic bottles in our area.

Mlay: learn from Moshi – cleanest town in Africa

Angela: You can put bins everywhere and give students mini-jobs to clean them.

Mary: 1. Good cooperation between pupils and teachers; they are not afraid of answering
2. Learning by practical doing; imagination, logical thinking, observation of things and thinking about it,
3. Answer questions in confidence through practicum
4. They are always lucky; they can ask questions at any time, they are pleased with their teachers.
5. All are very friendly.
6. Preparation of the teachers is very well, material is good, good photocopy of exercises, all students love the lessons.
7. Good cooperation between parents and teachers, they are friendly to each others, what can be very different in Tanzania,
8. Don't think of their salaries, they are always helpful.
9. In Music lessons pupils can try many instruments; in our country, there are no instruments
10. Domestic science – good kitchen, cooking lessons producing good mothers and good fathers for later life and marriages - good cooker – good academic
11. teachers in Tanzania travel in helpless – cannot explain anything – no experiences in environments, in planting trees, in travelling around the continents, in talking about the oceans and the harbours, for example the different methods of transportation and so on, learn how to ride horses by making games with them.

Angela: You can invite some speakers with experiences and they can tell the children. Maybe, some guests come without ordering money for giving their experiences.

Godlisten: Teachers have to learn how to prepare their lessons. In Music, IT and Technology we don't have enough teachers, special teachers are a national problem and should be found by ministry, especially for Music and IT. For some special musical instruments it is difficult to find someone who can use it.

Angela: We rented our music teacher from church. Parents have to pay for it. And your pupils can stay in the dining hall and read a rented book, so that they don't have to take it home.

Evelyn mentioned that in the Heinrich-Heine-School there is the OLAZ (special room for pupils to work in on their own) that is only watched by older pupils.

Godlisten: our students don't know what is happening all over the world. – No internet, - no news on TV ...

Mlay: Here the students are open to the whole world because of Computer, TV, radio, newspaper and so on. During the championship they get stickers with the players, they learn and know the names of them, so they know a lot of South Africa and get their own ideas about it. In the 2nd class they shall draw picture about the World Cup, everyone draw their own picture with their own idea. He was very impressed about it.

Mary: no copy-machine in Mrimbo; when writing a test, we have to put the questions on the blackboard and it's difficult to correct it then.

Mlay: ..., textbooks, maps, atlas, globes

Nachmittags und Abendprogramm

Durch das gemeinsame Abendessen bei den verschiedenen Gastfamilien und die Zeit in den Familien konnte ein Vertrauensverhältnis zu den verantwortlichen Personen aufgebaut werden.

Diese Zeit war sehr wichtig, durch den gegenseitigen Austausch, konnten sich die Familien auf beiden Seiten besser kennenlernen und besser verstehen. Auch hatten die Schüler an den Abenden oder bei Ausflügen am Nachmittag Zeit, sich mit unseren Gästen zu unterhalten. Auch für unsere Gäste war es eine wichtige Erfahrung unser Leben kennenzulernen. Z.B. war ein Hochhaus indem viele verschiedene Familien leben völlig unbekannt. Es kam die Frage, wo halten die ihre Hühner und wo pflanzen sie ihr Gemüse? Unsere Gäste konnten sich gar nicht vorstellen, dass wir unser Essen kaufen müssen, das nicht alle ihr Essen anpflanzen und nach Bedarf ernten können.

Wir sind in ein großes Lebensmittelgeschäft gegangen und haben ihnen gezeigt, wo wir unser Essen kaufen, auch sind wir durch verschiedene Geschäfte gegangen, - Bekleidung, Baumarkt, Mediamarkt- unsere Gäste waren von den Preisen entsetzt. Dies führte zu einem Gespräch über Kosten und Geld und dass sie mit dem Geld für Projekte in Mrimbo verantwortungsvoll umgehen sollten, da wir hier viel arbeiten müssen um dieses Geld zu bekommen.

Partnerschaft zu Schulen der Nachbargemeinde von Mrimbo, die wir vermittelt haben und diese auch betreuen.

Wir besuchten die Grundschule in Rammsee, dort verbrachten die Gäste einen Vormittag und mussten viele Fragen der Schüler beantworten. In der Christliche Schule Kiel verbrachten zwei Lehrkräfte einen Vormittag und gestalteten mit viel Singen und Tanzen die Unterrichtsstunden.

In der Dörfergemeinschaftsschule Probsteierhagen verbrachten unsere Gäste ebenfalls den Vormittag und grillten mittags gemeinsam mit den Lehrern.

Diese Begegnungen waren sehr wichtig, um allgemeine Fragen zu klären, um Briefe auszutauschen und um über spezielle Projekte, Aufgaben oder Probleme der Partnerschaft zu diskutieren. Außerdem brachte dieser Besuch den Schülern und Lehrern dieser Schulen ihre Partnerschaft näher - eine Partnerschaft zum Anfassen.

Ausflüge

Die verschiedenen Ausflüge haben unseren Gästen Land und Leute aus unserer Umgebung gezeigt. Interessant war die Behindertenwerkstatt in Schleswig zu besuchen, dort konnten unsere Gäste sehen, wie wertvoll die Arbeit eines Behinderten sein kann, es wurden Anregungen mitgenommen. Auch die Segeltour auf der Schlei mit einem Wikingerboot, welches in der Werkstatt gebaut wurde bleibt sicherlich unvergessen, auch besuchten wir das Wikingerdorf. Dort konnten unsere Gäste eine Schulklasse beobachten, die das Leben der Wikinger praktisch kennenlernte.

Der Ausflug in den Irrgarten mit Minigolf und besonders der Spielplatz, ließ unsere Gäste zu Kindern werden, die allerdings erst ihre Angst überwinden mussten, denn motorisch sind sie sehr unbeweglich, dann hatten sie aber viel Spaß und ganz unbekannte Gefühle.

Die Kutschfahrt mit Schülern und Lehrern war eine Intensivierung unserer Freundschaft und Partnerschaft, singend ging es eine Stunde lang durch unsere schöne Probstei.

Das Planetarium, welches auch wieder für den Unterricht genutzt wird, war sehr beeindruckend, es wurde eine spezielle Vorstellung auf Englisch gemacht.

Das Highlight der Ausflüge war der Besuch des Musical König der Löwen. Die Musik und die Kostüme mit der Bühne wird sicherlich unvergessen bleiben. Wir hatten bei unserem

letzten Besuch nach Mrimbo einen DVD Player und den Film König der Löwen mitgebracht, so dass der Inhalt bekannt war.

Verschiedenes

Wir haben an Gottesdiensten teilgenommen, darunter auch der Partnerschaftsgottesdienst Kilimanjaro Ost in der Nikolaikirche in Kiel.

Auf dem Netzwerktreffen Ostkilimanjaro der ev. Kirche Heikendorf, konnten viele Erfahrungen ausgetauscht werden und viele Partner kennengelernt werden. Dort traf unsere Reisegruppe auch mit der Reisegruppe aus Tansania der ev. Kirche Heikendorf zusammen, die ja auch eine Partnerschaft mit Mrimbo hat. Dies war sehr gut für unsere Gäste, da Kirche und Schule in Heikendorf gut zusammen arbeiten.

Unsere Gäste verbrachten Zeit in der Parkklinik in Kiel, der Verein KÄfA – Kieler Ärzte für Afrika – betreut die Dispensary in Mrimbo. So eine Klinik zu sehen war sehr interessant für unsere Gäste, besonders fiel ihnen die hygienischen Bedingungen auf.

Abschließend

Die Reise hat nachhaltige Eindrücke auf beiden Seiten hinterlassen.

In Mrimbo sollen viele Ideen umgesetzt werden, wie z.B. mehr Obst und Gemüse zum Mittag, mehr Wasser für die Schüler, praktischer Unterricht, mehr Sauberkeit in der Schule und der Umgebung, mehr Eigenverantwortlichkeit der Schüler. Durch das Kennenlernen unserer Lebens und Schulsituation ist mehr Verantwortung und Verstehen entstanden

In Heikendorf ist durch den persönlichen Kontakt die Partnerschaft stärker geworden. Jetzt hat man ein Gesicht vor Augen. Unsere Partnerschaftsgruppe hat neue Energie und Motivation für unsere Arbeit bekommen.

Gespräche und Ideen über Unterrichtsstrukturen, die wir auf unserer Reise nach Mrimbo besprochen hatten konnten jetzt gezeigt und erklärt werden.

In der Anlage sind unsere gemeinsamen Ziele, die wir mit unseren Partnern erarbeitet haben, sie zeigen die Nachhaltigkeit unserer gemeinsamen Zeit in Heikendorf.